

the international supply of such products, and that any such measures, which are inconsistent with the other provisions of this Agreement shall be discontinued as soon as the conditions giving rise to them have ceased to exist. The CONTRACTING PARTIES shall review the need for this sub-paragraph not later than 30 June 1960."

(iv) Part II shall be deleted.

#### Q.

Article XXII shall read:

"Article XXII.

##### *Consultation.*

1. Each contracting party shall accord sympathetic consideration to, and shall afford adequate opportunity for consultation regarding, such representations as may be made by another contracting party with respect to any matter affecting the operation of this Agreement.

2. The CONTRACTING PARTIES may, at the request of a contracting party, consult with any contracting party or parties in respect of any matter for which it has not been possible to find a satisfactory solution through consultation under paragraph 1."

#### R.

The fourth and fifth sentences of paragraph 2 of Article XXIII shall, until and subject to the amendment of that paragraph pursuant to the Protocol of Organizational Amendments to the General Agreement, read as follows:

"If the CONTRACTING PARTIES consider that circumstances are serious enough to justify such action, they may authorize a contracting party or parties to suspend the application to any other contracting party or parties of such concessions or other obligations under this Agreement as they determine to be appropriate in the circumstances. If the application to any contracting party of any concession or other obligation is in fact suspended, that contracting

er berettigede til en rimelig andel af det internationale udbud af sådanne varer, og at alle sådanne foranstaltninger, som er i strid med denne Overenskomsts øvrige bestemmelser, skal bringes til ophør, så snart de forhold, der betingede deres iværksættelse, er ophørt med at bestå. DE KONTRAHERENDE PARTER skal senest den 30. juni 1960 undersøge nødvendigheden af at bibeholde dette stykke."

iv) II. del udgår.

#### Q.

Artikel XXII skal lyde således:

„Artikel XXII.

##### *Rådslagning.*

1. Enhver kontraherende Part skal gøre de forestillinger, som enhver anden kontraherende Part måtte fremsætte over for den, til genstand for velvillig overvejelse samt åbne tilstrækkelig adgang til rådslagning i forbindelse med sådanne forestillinger vedrørende ethvert spørgsmål, der angår virkemåden af bestemmelserne i denne Overenskomst.

2. Efter anmodning fra en kontraherende Part, kan DE KONTRAHERENDE PARTER rådføre sig med enhver kontraherende Part eller Parter angående ethvert spørgsmål, som det ikke har været muligt at få løst på en tilfredsstillende måde ved rådslagninger i henhold til paragraf 1."

#### R.

Fjerde og femte punktum i artikel XXIII, paragraf 2, skal inden og med forbehold af ændringen i denne paragraf i medfør af Protokollen vedrørende Organisatoriske Ændringer i Den Almindelige Overenskomst lyde som følger:

„DE KONTRAHERENDE PARTER kan, såfremt de anser omstændighederne for at være så alvorlige, at sådanne skridt vil være forsvarlige, bemyndige vedkommende kontraherende Part eller Parter til overfor andre kontraherende Parter at suspendere sådanne indrømmelser eller andre forpligtelser i henhold til nærværende Overenskomst, som de efter omstændighederne skønner vil være berettiget. Såfremt en indrømmelse eller anden forpligtelse over-